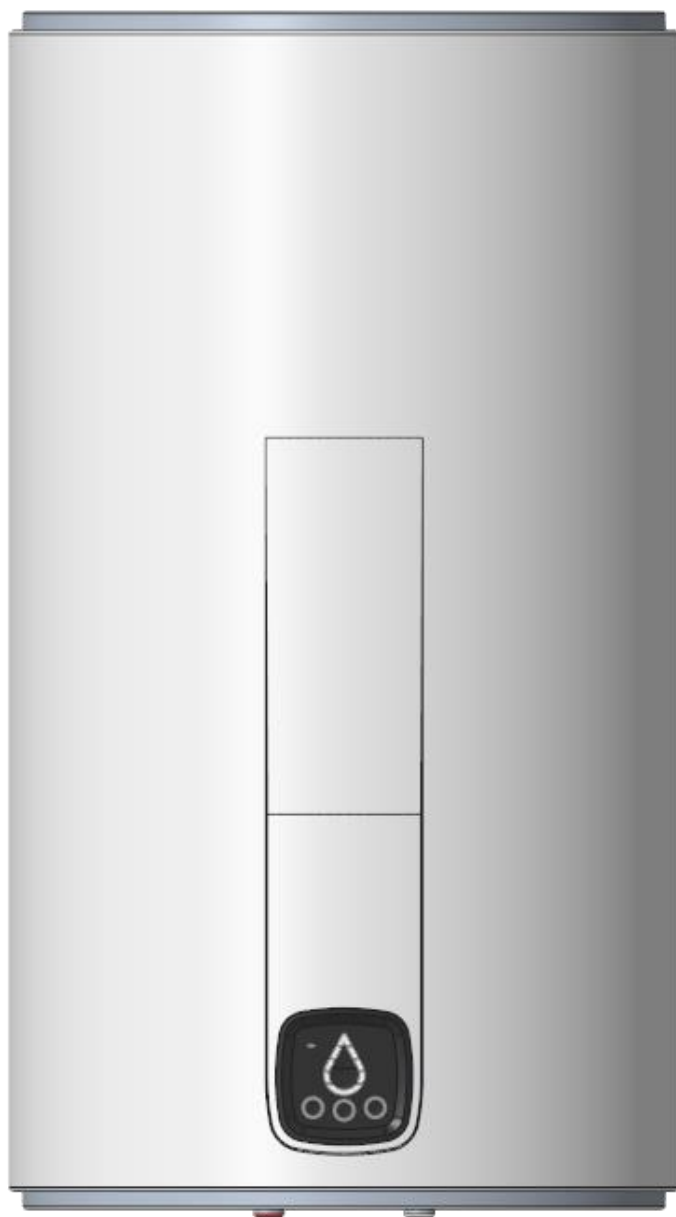


INSTRUCTION MANUAL - NOTICE D'INSTRUCTION - MANUAL DE INSTRUCCIONES
 MANUAL DE INSTRUÇÕES - MANUALE DI ISTRUZIONI - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA -
 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ - ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - KASUTUSJUHEND -
 INSTRUKCIJŲ VADOVAS - INSTRUKCIJAS - BEDIENUNGSANLEITUNG - NÁVOD K POUŽITÍ -
 HASZNÁLATI UTASÍTÁS - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА - MANUAL DE INSTRUCTIUNI - UPUTE
 ZA UPORABU - NAVODILA



ELECTRIC WATER HEATER <i>Glass-lined Inner tank</i>	EN
CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE <i>Cuve émaillée</i>	FR
TERMO ELECTRICO <i>Cuba vitrificada</i>	ES
CILINDRO ELECTRICO <i>Revestimento interior esmalta</i>	PT
SCALDACQUA ELETTRICI <i>Bollitore vetrificato</i>	IT
ELEKTRYCZNY OGRZEWACZ WODY <i>Zasobnik emaliowany</i>	PL
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ <i>Бак, покрытый стеклокерамикой</i>	RU
ЕЛЕКТРИЧНІ ВОДОНАГРІВАЧІ <i>Емальований сталевий бак</i>	UA
ELEKTRIKUUMUTI <i>Enamel tank</i>	ET
ELEKTRINIS VANDENS ŠILDYTUVAS <i>Emaliuota talpa</i>	LT
ELEKTRISKAIS ŪDENS SILDĪTĀJS <i>Emaljēta cisterna</i>	LV
ELEKTRO-WARMWASSERSPEICHER <i>Emaillerten Speicher</i>	DE
ELEKTRICKY OHRÍVAC VODY <i>Smaltovaná nádrž</i>	CS
ELEKTROMOS ÁLLÓTÁROLÓ <i>Glass bélelt belső tartály</i>	HU
ЕЛЕКРИЧЕСКИ ВОДОНАГРЕВАТЕЛ <i>Емайлирано покритие</i>	BG
BOILERE ELECTRICE <i>Bazin emailat</i>	RO
ELEKTRIČNE GRIJALICE VODE <i>Emajlirani spremnik vode</i>	HR
ELEKTRIČNI GRELNIK VODE <i>Emajliran grelnik vode</i>	SL




N° : _____
 _____ / _____ / 20____

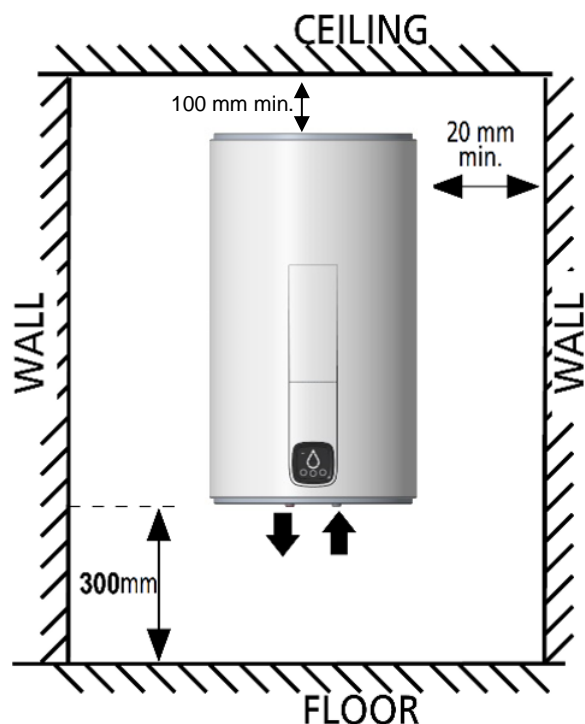
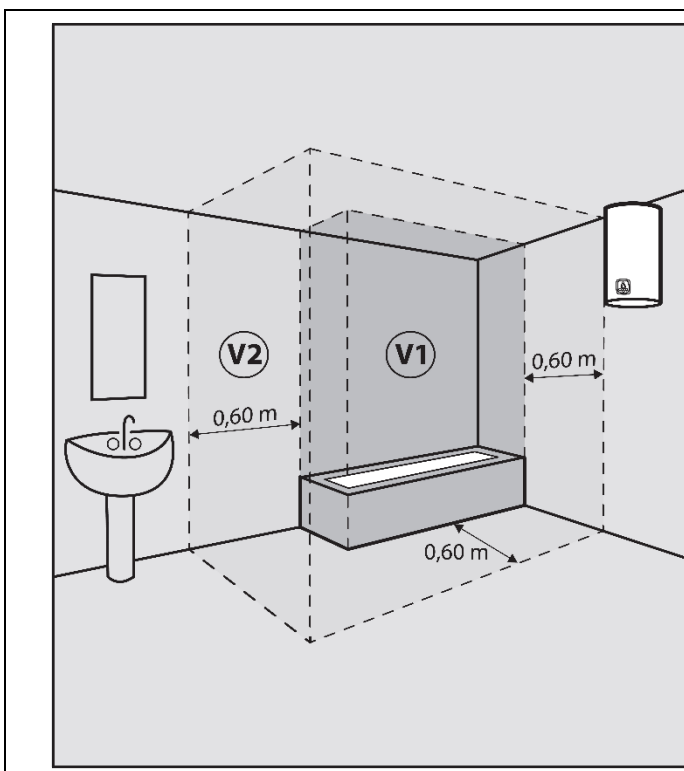
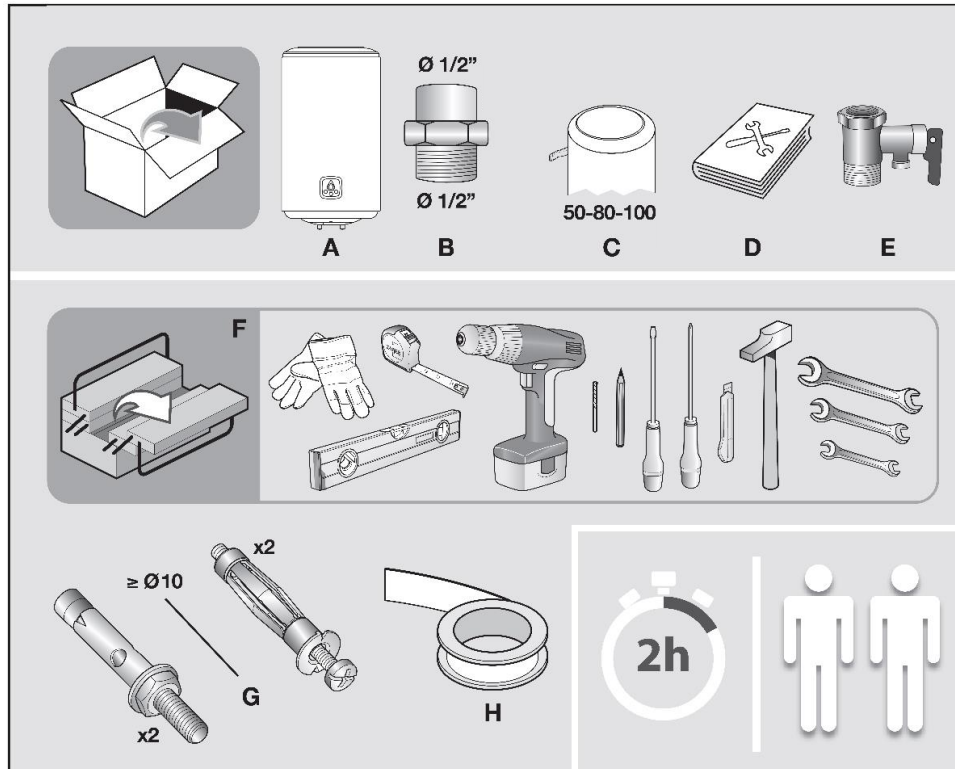


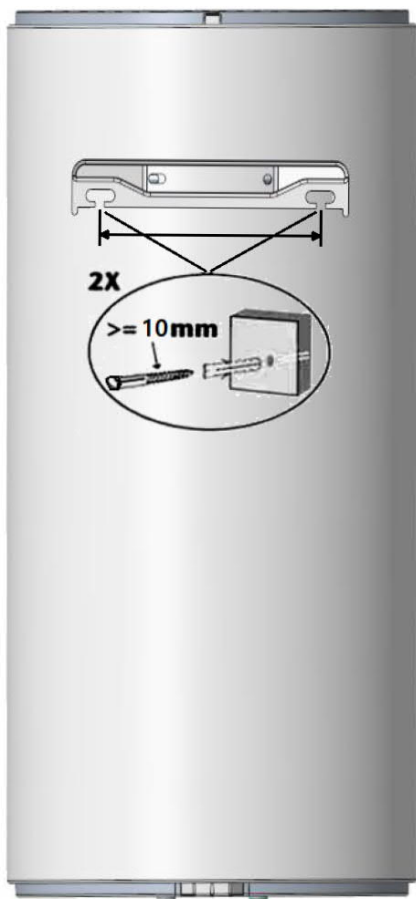
EAC



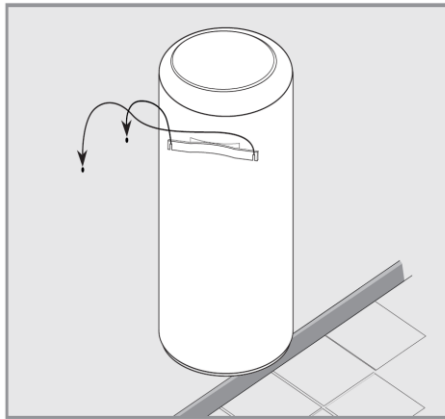
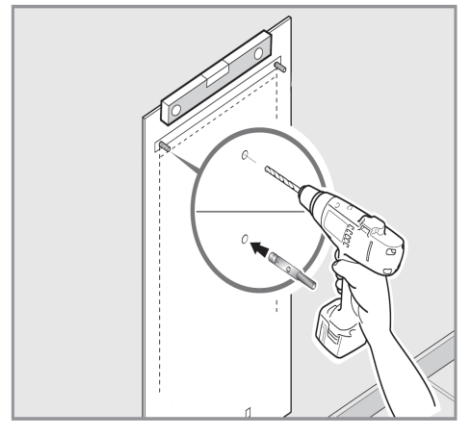
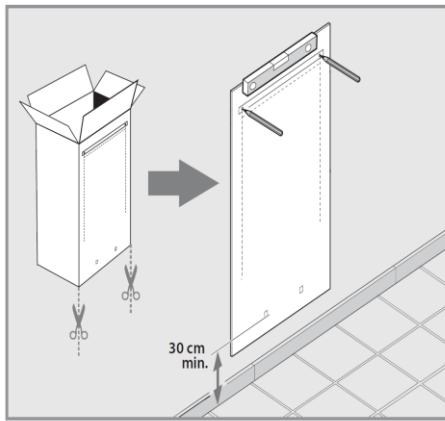
U0698624

	Puissance / Output (W / BT) (230 V~/B~)	Tension / Voltage (V~/B~)			Piquage / Connection (Ø)	
GENIUS						
VM 050 D400S-3E	1500	220-240	1 / 2	3	1/2"	4
VM 080 D400S-3E						
VM 100 D400S-3E						
GENIUS Steatite / CERAMICS DIGITAL						
VM 050 D400S-3E-C	1800	220-240	1 / 2	3	1/2"	5
VM 080 D400S-3E-C						
VM 100 D400S-3E-C						
GENIUS Steatite WIFI / CERAMICS CONNECT						
VM 050 D400S-3E-CW	1800	220-240	1 / 2	3	1/2"	5
VM 080 D400S-3E-CW						
VM 100 D400S-3E-CW						





2



ENGLISH (EN)

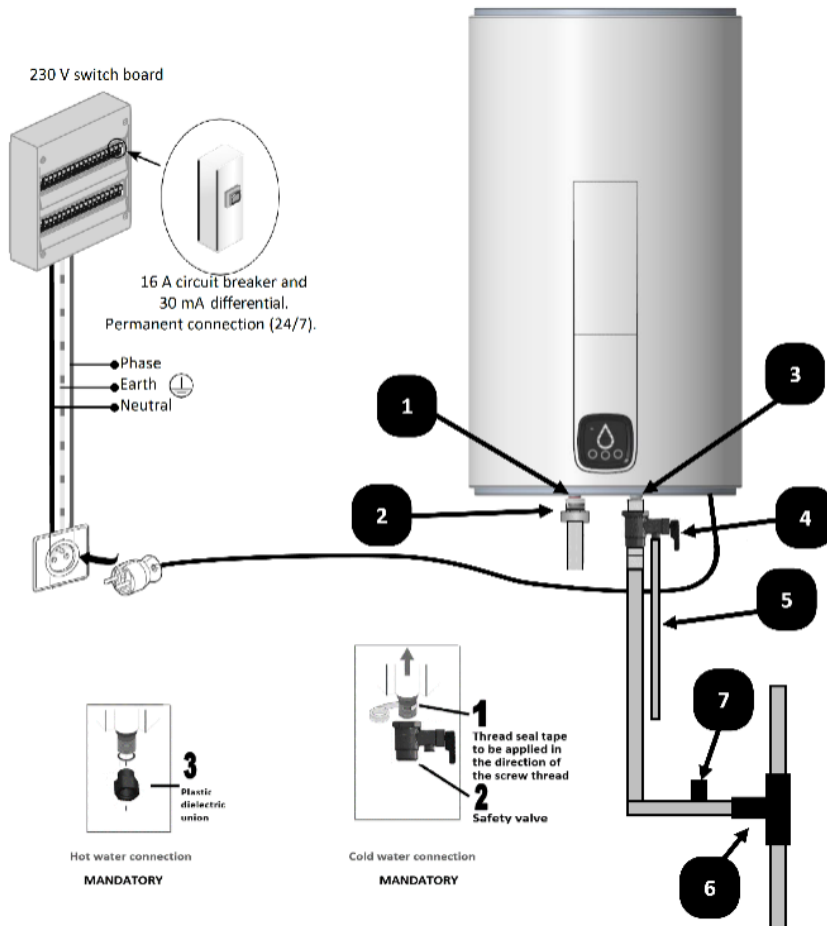
1. Hot water tube
2. Dielectric union
3. Cold water pipe
4. Safety relief valve
5. Plastic drain pipe
6. Pressure reducer recommended if pressure > 5 bar 0,5 MPa (5 bars)
7. Stop valve

FRANÇAIS (FR)

1. Conduite eau chaude
2. Raccord diélectrique
3. Conduite eau froide
4. Soupape de sécurité
5. Conduite d'évacuation en plastique
6. Réducteur de pression recommandé lorsque la pression est supérieure à 5 bars 0,5 MPa (5 bar)
7. Robinet d'arrêt

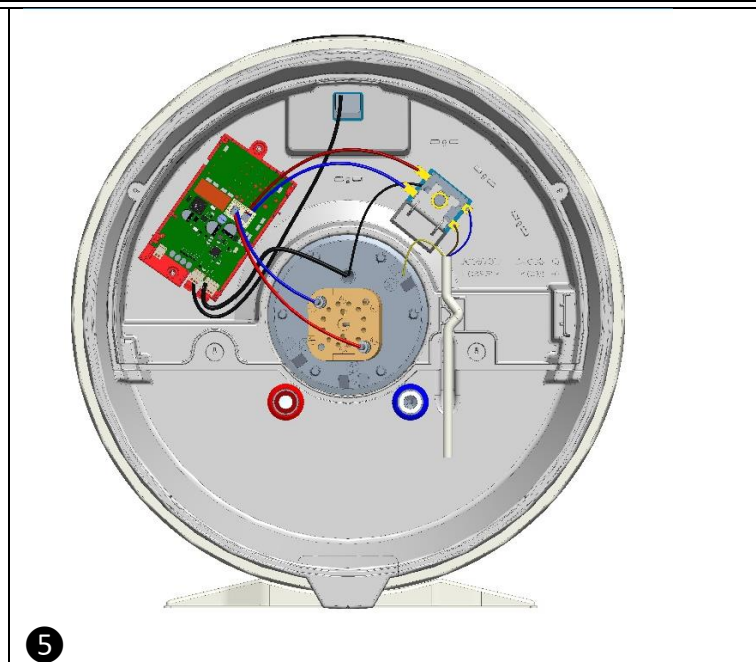
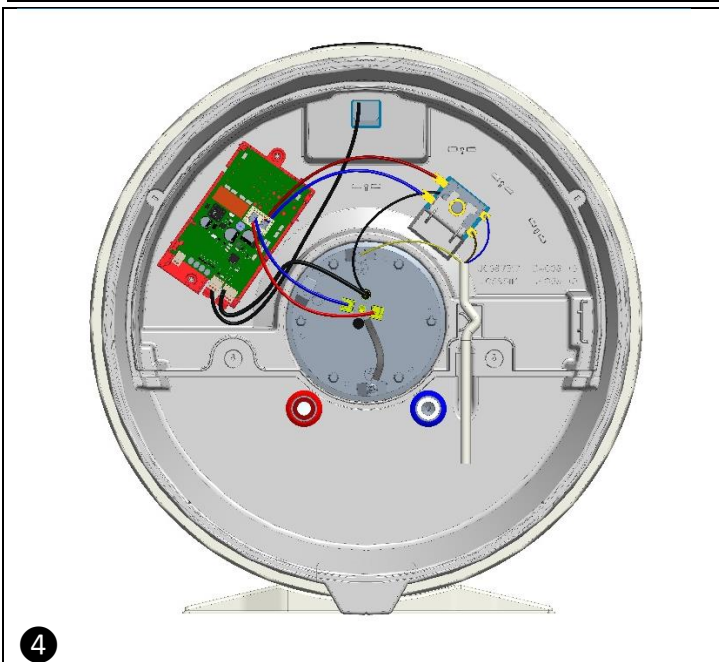
ESPAÑOL (ES)

1. Tubo de agua caliente
2. Conexión dieléctrica
3. Tubo de agua fría
4. Válvula de descarga de seguridad
5. Tubo de desagüe de plástico
6. Manorreductor recomendado si la presión >5 bar 0,5 MPa (5 bares)
7. Llave de paso



3

<p>PORTUGUÊS (PT)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saída de água quente 2. União dielétrica 3. Conduta de água fria 4. Válvula de alívio de segurança 5. Tubo de drenagem em plástico 6. Redutor de pressão, recomendado se pressão > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Válvula de corte 	<p>ITALIANO (IT)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uscita acqua calda 2. Giunto dielettrico 3. Ingresso acqua fredda 4. Valvola di sicurezza 5. Tubo di scarico in plastica 6. Riduttore di pressione consigliato in caso di pressione > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Valvola di intercettazione 	<p>POLSKI (PL)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przewód ciepłej wody 2. Złącze dielektryczne 3. Przewód doprowadzania zimnej wody 4. Zawór nadmiarowy bezpieczeństwa 5. Plastikowy przewód spustowy 6. Zalecany reduktor ciśnienia w przypadku ciśnienia > 5 bar 0,5 MPa 7. Zawór odcinający 	<p>РУССКИЙ (RU)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Патрубок горячей воды 2. Диэлектрическая муфта 3. Патрубок холодной воды 4. Предохранительный клапан 5. Дренажный патрубок 6. Если давление превышает 5 бар (0,5 МПа), необходимо использовать понижающий редуктор давления 7. Предохранительный клапан
<p>УКРАЇНСЬКА (UKR)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Патрубок гарячої води 2. Діелектрична вставка 3. Патрубок холодної води 4. Запобіжний клапан 5. Пластикова зливна труба 6. Рекомендовано використовувати редуктор тиску, якщо тиск перевищує 4 бар (0,4 МПа) 7. Запірний клапан 	<p>EESTI (ET)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kuuma vee toru 2. Dielektriline ühendusmuuhv 3. Külma vee toru 4. Kaitsekapp 5. Plastist äravoolutoru 6. Rõhualandusseadis on soovitatav, kui rõhk on suurem kui 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Sulgekapp 	<p>LIETUVIŲ K. (LT)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Karšto vandens vamzdis 2. Dielektrinė mova 3. Šalto vandens vamzdis 4. Apsauginīs viršslėgio vožtuvas 5. Plastikinis išleidimo vamzdis 6. Slėgio reduktorių rekomenduojama naudoti, jei slėgis yra > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Uždarymo vožtuvas 	<p>LATVIEŠU (LV)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Karstā ūdens caurule 2. Dielektriskais savienojums 3. Aukstā ūdens caurule 4. Drošības vārsts 5. Plastmasas drenāžas caurule 6. Ieteicams spiediena reduktors, ja spiediens ir > 5 bāri jeb 0,5 MPa (5 bāri) 7. Slēgvārsts
<p>DEUTSCH (DE)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Warmwasserleitung 2. Dielektrischer Anschluss 3. Kaltwasserleitung 4. Sicherheitsventil 5. Kunststoffablaufschlauch 6. Druckminderer empfohlen, wenn Druck > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Absperrventil 	<p>ČEŠTINA (CS)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trubka na teplou vodu 2. Přírubový spoj 3. Potrubí se studenou vodou 4. Pojistný ventil 5. Plastová odvodní trubka 6. Redukční ventil se doporučuje, je-li tlak > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Uzavírací ventil 	<p>MAGYAR (HU)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Melegvíz-cső 2. Elektrokémiai szigetelő idom 3. Hidegvíz-cső 4. Biztonsági szelep 5. Műanyag ürítőcső 6. Nyomáscsökkentő ajánlott, ha a nyomás > 5 bar 0,5 MPa (5 bar) 7. Elzárószelep 	<p>БЪЛГАРСКИ (BG)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Изход за гореща вода 2. Диелектрична връзка 3. Вход за студена вода 4. Възвратно-предпазен клапан 5. Дренажна тръбичка 6. Препоръчва се монтиране на редуцир вентил (не е част от окомплектовката), ако налягането на водата надхвърля 5 бар (0,5 MPa) 7. Спирателен кран
<p>ROMÂNĂ (RO)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Conductă de apă caldă 2. Racord dielectric 3. Conductă de apă rece 4. Supapă de eliberare de siguranță 5. Conductă de golire din plastic 6. Reductor de presiune recomandat dacă presiunea > 5 bar, 0,5 MPa (5 bari) 7. Robinet de închidere 	<p>HRVATSKI (HR)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cijev za vruću vodu 2. Dielektrična spojnica 3. Cijev za hladnu vodu 4. Sigurnosni ventil 5. Plastična cijev odvoda 6. Uređaj za smanjenje tlaka preporučuje se ako je tlak > 5 bar 0,5 MPa (5 bara) 7. Zaustavni ventil 	<p>SLOVENŠČINA (SL)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cev za toplo vodo 2. Dielektrična spojka 3. Cev za hladno vodo 4. Izpustni varnostni ventil 5. Plastična izpustna cev 6. Priporočena je namestitev tlačnega reducirnega ventila, če tlak presega 5 bar (0,5 MPa) 7. Zaporni ventil 	



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или от хора, които нямат опит или познания, освен ако не получават адекватен надзор или предварителни инструкции относно употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност. Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или от хора, които нямат опит или познания, освен ако не получават адекватен надзор или предварителни инструкции относно употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на деца да си играят с устройството. Това устройство не е предназначено може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или от хора, които нямат предишен опит или познания, освен ако не са под наблюдението на лица, които знаят как се използва уреда или ако дадена инструкция за безопасно използване и като се вземат под внимание всички рискове. Деца не трябва да играят в близост до уреда. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без наблюдение.

ИНСТАЛИРАНЕ

15. **ВНИМАНИЕ!** Уредът е тежък, работете внимателно.

15.1 Инсталирайте устройството в стая, където ще е защитено от измръзване. Ако уредът се повреди

- поради подмяна или немонтиране на предпазния клапан, гаранцията отпада.
- 15.2 Уверете се, че стената, на която е монтирано устройството, може да издържи неговата тежест, след като бъде напълнено с вода.
- 15.3 Ако устройството ще се монтира в помещение, където температурата е постоянно по-висока от 35 ° C, то трябва да се осигури вентилация на помещението.
- 15.4 В банята не може да се инсталира устройство с обеми V0, V1 и V2 (вижте фиг. ❶, стр. 3). Ако няма достатъчно място, устройството може да се монтира в обема V2 или на максимална височина в обема V1, ако това са хоризонтални модели.
- 15.5 Устройството трябва да бъде монтирано така, че да бъде леснодостъпно.
- 15.6 Обърнете се към фигурите за монтаж ❶ и ❷.
- 15.7 Монтаж на вертикален стенен бойлер: За улесняване на бъдещата смяна на нагревателя, е необходимо да се остави свободно пространство под бойлера (300мм. за бойлери до 100л.и 480мм. за по-големи обеми).
- 15.8 Размерите и необходимите отстояния за правилния монтаж на устройството са указани на фигура ❶.
- 15.9 Ако устройството се поставя в окачен таван или таванско помещение или над жилищно пространство, трябва да бъде монтиран отточен съд под бойлера. Източващо устройство, свързано към канализационната система, е нужно.

- 15.10 Този продукт може да бъде използван на максимална надморска височина от 2000 м.
- 15.11 Този нагревател за вода се продава с термостат с работна температура над 60°C в максимална позиция, който може да ограничи разпространението на бактерии легионела в бойлера.

ВНИМАНИЕ! При температура над 50°C, водата може веднага да причини сериозни изгаряния. Обърнете внимание на температурата на водата преди да вземете баня или душ.

ХИДРАВЛИЧНО СВЪРЗВАНЕ

- 15.12 Ново предпано устройство, което отговаря на текущите стандарти (EN 1487 в Европа), налягане 0,8 Мра (8 bar) и размер 1/2" диаметър. Предпазният клапан трябва да бъде защитен от замръзване.
- 15.13 Устройството за източване на клапана за изпускане на налягането трябва да се активира редовно, за да се избегне натрупването на котлен камък, както и за проверка против блокиране.
- 15.14 Монтирането на редуцир вентил (не се доставя) е необходимо, ако налягането на водата надхвърля 0,5 МРа (5 bar) и трябва да стане върху основната подаваща тръба.
- 15.15 Свържете предпазния модул към изпускателната тръба, която е на открито, в среда без замръзване, с постоянен наклон надолу, за да източите излишъка от вода или да позволите източване на водонагревателя.

15.16 Работното налягане на кръга на топлообменника не трябва да надвишава 0,3 МРа (3 bar) и температурата му не трябва да бъде по-висока от 100°C.

15.17 **ИЗТОЧВАНЕ:** Изключете бойлера от електрическата мрежа и подаването на студена вода, отворете крана на топлата вода и завъртете дренашния клапан на предпазното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: За нагреватели на вода под мивки, разкачайте хидравличния модул и обръщайте наопаки за източване.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

15.18 За да предотвратите риск от електрически удар, изключете захранването преди сваляне на капака.

15.19 Електрическата инсталация нагоре по веригата трябва да бъде снабдена с двуполюсен прекъсвач (прекъсвач, предпазител), съвместим с локалните правила за инсталация (дефектно-токова защита 30mA).

15.20 В случай, че кабелът бъде повреден, той трябва да се подмени с кабел или специален комплект, който е на разположение от производителя или "Следпродажбено обслужване".

15.21 В случай, че захранващият кабел бъде повреден, той трябва да се подмени от производителя, "Следпродажбено обслужване" или подобен квалифициран специалист, за да се избегнат рисковете.

- 15.22 Разделени модели: Обърнете се към диаграмите за окабеляване ④ и ⑤ р.3
- 15.23 Заземяването е задължително. За целта е предвидена специална клема, която е маркирана с  .
- 15.24 Продукти, включващи батерия: има риск от експлозия на батерията, ако се сменя с неправилен вид. Изхвърлете използваните батерии съгласно локалните разпоредби.
- 15.25 Наръчникът на потребителя за това устройство може да се получи от "Следпродажбено обслужване".
- 15.26 Тези устройства съответстват на директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, 2014/35/ЕС относно ниско напрежение, 2015/863/ЕС и 2017/2102/ЕС относно ROHS и с 2013/814/ЕС, който допълва директива 2009/125/ЕО за екодизайн.

2. ИНСТАЛИРАНЕ

- Моля, следвайте съответните диаграми стр. 1 и 2 (вж. таблицата вдясно):
- Оставете разстояние от 300 мм под тръбите за смяна на нагревателния елемент.

Диаметър	Вертикална инсталация
Ø445 / Ø433	Вж. фиг. ① и ②

3. ХИДРАВЛИЧНО СВЪРЗВАНЕ

- Всички водопроводни тръби трябва да бъдат почистени преди да бъдат свързани хидравличните връзки. Свързването към изхода за гореща вода трябва да се извърши с чугунена или стоманена муфа или диелектрична връзка, с цел да се избегне корозиране на тръбите (поради директния контакт между медта и желязото). Не трябва да се използват месингови фитинги.

МОНТАЖ ПОД НАЛЯГАНЕ: Вж. фиг. ③, стр. 2. Задължително трябва да бъде монтиран предпазен клапан 8 bar на тръбата за студена вода на бойлера.

- По време на загряване от дренажната тръба на клапана може да започне да капе вода. Това е нормално и се дължи на разширението на водата.

4. ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

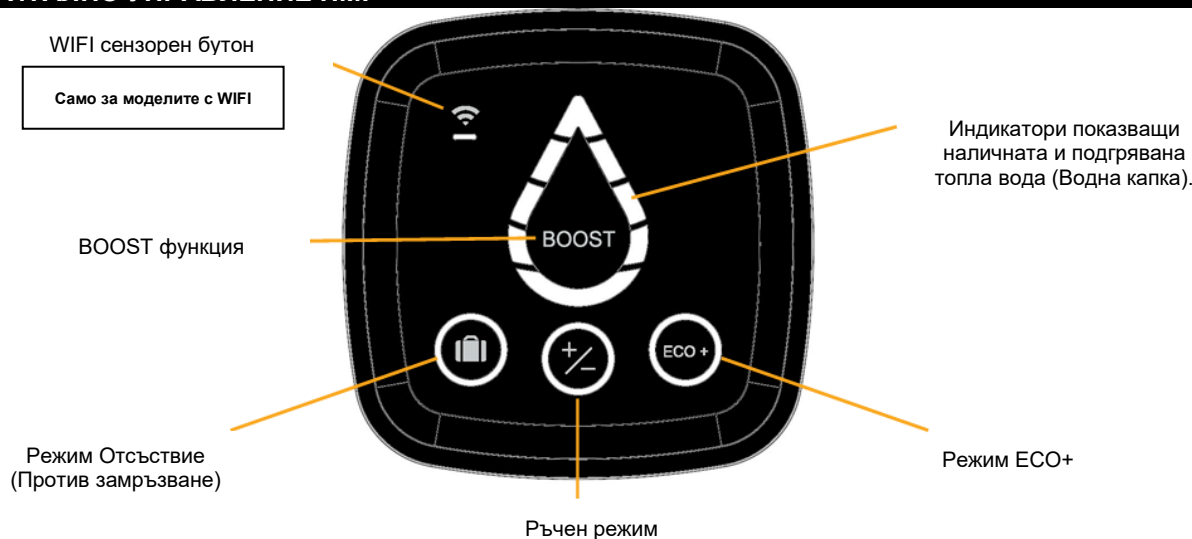
- Спазвайте съответните указания стр. 3 (Вж. фиг. ④ и ⑤).
- Бойлерът трябва да бъде свързан и захранен само с монофазен ток AC 220-240V в съответствие с указателния стикер на уреда. Свържете уреда с кабел със сечение 2,5 мм². Използвайте стандартен кабел (твърд или гъвкав проводник) до калиброваната клемма в корпуса.
- Ако уреда ще се свързва с кабел или щепсел, го свържете директно. (Забранено на френска територия)
- Заземителният проводник трябва да бъде заземен или свързан към мястото на клемата, обозначено с символ ⊕. Това свързване е задължително от съображения за безопасност. Заземителният зелено-жълт проводник трябва да е по-дълъг от този на фазите. Инсталацията трябва да е оборудвана с поставен преди уреда двуполусен прекъсвач. В случай, че ХИДРАВЛИЧНИТЕ връзки са изолирани, електрическите верига трябва да бъдат защитена с 30 mA дефектнотокова защита срещу утечки, съгласно действащите нормативни документи.
- **Термична защита:** Всички бойлери са снабдени с термична защита с ръчно рестартиране, която изключва уреда в случай на прегряване. В случай на активиране на защитата **A:** Изключете захранването преди каквато и да е работа. **B:** свалете пластмасовия капак. **C:** Проверете електрическото свързване. **D:** Рестартирайте защитата. В случай на повторно активиране, сменете термостата. Никога не шунтирайте предпазния или регулиращ термостат. Свързвайте само чрез клемма.

5. СТАРТИРАНЕ










- **НИКОГА НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА ПРАЗЕН:** При моделите с електрически нагревателен елемент това неизбежно ще доведе до повреда.
- Напълнете уреда с вода. Преди да го включите отворете крана за топлата вода и обезвъздушете системата.
- Проверете за теч тръбите и уплътнението на фланеца под пластмасовия капак. В случай на теч внимателно притегнете. Проверете работата на хидравличните компоненти и на предпазния клапан.
- Включете захранването. След 15 до 30 минути, според обема на бойлера от дренажната тръба на предпазния клапан трябва да започне да капе вода. Това е нормално и се дължи на разширяването на водата. Проверете дали връзките и уплътненията са сухи. По време на загряване и в зависимост от качеството на водата от уреда може да се чува шум или свистене. Този шум е нормален и не индикира дефект в бойлера. Терморегулатора е фабрично настроен на 65 C (+5)

Ако забележите продължително изпускане на пара или гореща вода от предпазния клапан или смесителя на чешмата, незабавно изключете захранването и повикайте квалифициран техник.

6. ДИГИТАЛНО УПРАВЛЕНИЕ NMI







- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако дисплея не е активен 60 секунди, LED индикаторите за наличната вода ще се изключат и ще започне да мига кръгчето около избрания режим на работа (и WIFI индикатора, ако уредът е свързан). "Водната капка" ще се реактивира, при натискане на произволен бутон или ако уредът нагрява.

Светлинни индикатори	Показание на индикатора	Значение
	Светнат	Режим на отсъствие активиран: Водонагревателят е защитен от замръзване (7°C). Функцията BOOST е изключена.
	Светнат	Избран ръчен режим: За настройка на температурата на топлата вода, натиснете бутона до желаното ниво (5 нива на разположение).
	Светнат	ECO+ режим активиран: бойлерът се адаптира към навиците на потребителя, посредством програма за самообучение, като с това намалява разхода на енергия.
	Последователно премигване на светлинните индикатори.	Функцията BOOST е активирна с бързо натискане. Активирането на режим BOOST задава максимална температура на водата за 1 час. След като нагряването приключи, уредът ще се върне към режима, който е бил избран преди активирането на режим BOOST.
	Мигане	Бойлерът е в процес на сдвояване. Само за моделите с WIFI
	Светнат	Бойлерът е сдвоен правилно. Само за моделите с WIFI
	Светнат	Уредът не нагрява вода. Осветените сегменти покзват количеството на наличната топла вода.
	Мигане	Уредът нагрява вода за достигане на зададеното ниво. Непрекъснато светещите сегменти показват количеството на наличната топла вода.
	Горният сегмент свети в оранжево	Уредът има дефект. Проверете списъка с кодове за грешки по-долу или се свържете със сервизите за следпродажбено обслужване

Свързване

Само за моделите с WIFI

- Ако вашият уред има Wifi модул , той може да бъде управляван безжично през смартфон или таблет.
- За целта ще ви бъдат необходими следните аксесоари:
- Интернет рутер или хъб

- Апликация Cozytouch , съвместима с IOS и Android.  
- След като инсталирате приложението, вземете потребителското си име и парола от вашия интернет рутер и отворете приложението Cozytouch. След това следвайте инструкциите стъпка по стъпка, които ще позволят създаването на профила ви и сдвояването на уреда ви.
- В края на процедурата (както е посочено в процедурата за инсталиране на приложението) проверете пощенската кутия, отговаряща на попълнения адрес, за да активирате потребителския си профил. Вече можете да влезете, за да получите достъп до всички наши услуги.

ВАЖНО: по време на процедурата за сдвояване:

- Не забравяйте да поставите своя смартфон (или таблет) в близост до бойлера
 - Вашият уред ще издаде няколко еднократни звукови сигнала (това означава НОРМАЛНО функциониране)
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Сигналят Wi-Fi трябва да е достатъчно силен в зоната на инсталиране на бойлера. В противен случай добавете Wi-Fi усилвател.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЪГЛАСНО ДИРЕКТИВА RED 2014/53/ЕС (Директива за радиооборудване)

ЕСЕТ декларира с настоящото, че оборудването, посочено по-долу, отговаря на изискванията, посочени от RED Директива 2014/53/ЕС.

Пълната декларация на ЕС за съответствие за това оборудване също е налице при поискване от нашия следпродажбен сервизен център (вж. адреса и данните за контакт в края на инструкциите).

Предназначение: D400 Successor електрически бойлери за монтаж на стена

Модели: 50, 75, 95 л

Характеристики:

Честотни ленти за приемане на радиосигнал от приемо-предавателя: Wi-Fi 2.4G: 2400MHz - 2483.5MHz

Максимална радиочестота: <20 dBm

Оборудване Hertzien от Клас 2: могат да бъдат пуснати на пазара и въведени в експлоатация без ограничения

Радио обхват: от 100 до 300 метра в свободно пространство, променливо според съответното оборудване (диапазон, който може да се промени в зависимост от условията на инсталиране и електромагнитната среда).

Спазването на стандартите за радио- и електромагнитна съвместимост е проверено от

сертифицирания орган: SGS Fimko Ltd Helsinki, Финландия

7. ПОДДРЪЖКА

- Преди да свалите пластмасовия капак, се уверете, че **захранването е изключено, за да избегнете риск от нараняване или електрически удар. Битовата поддръжка** трябва да се извършва от потребителя. Отваряйте предпазния клапан веднъж месечно, за да предотвратите образуване на котлен камък и да проверите, дали не е блокирал. Неизвършването на тази поддръжка може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията. **Поддръжка от квалифициран техник А:** Котлен камък: Отстранете натрупалия се като кал котлен камък. Не стържете или удряйте котления камък, който е залепнал по стените, за да не нарушите емайловото покритие. Не забравяйте да смените уплътнението. След като сглобите повторно уреда, проверете за теч на вода по време на първото нагряване. **В:** Магнезиев анод: сменяйте магнезиевия анод на всеки две години или когато диаметърът му спадне под 10 мм. **С:** Смяната на потопяем нагревателен елемент включва източване на водосъдържателя и смяна на уплътнението. Подменете нагревателя и добре затегнете гайките (диагонално затягане). Проверете дали няма теч след първото нагряване и затегнете отново, ако е нужно. **Д:** Източване: Изключете захранването и подаването на студена вода, отворете крана за топла вода и предпазния клапан. При уреди за монтаж ПОД плот, разкачете хидравличните връзки и обърнете бойлера.

- **Сменяемите части са: термостат, гарнитура, нагревател, магнезиев анод, кабел, капак, лампичка и превключвател. Гаранцията важи само при употреба на оригинални резервни части от производителя. СЪВЕТ КЪМ ПОТРЕБИТЕЛЯ:** В случай на твърда вода с TH > 20 °f (> 200 ppm), ние препоръчваме третиране на водата. При използване на омекотител за вода, оставащата твърдост на водата трябва да е над 15 ° f. В случай на по-дълго отсъствие и особено през зимата източвайте бойлера. При пускане следвайте процедурите за стартиране.

8. ГАРАНЦИЯ (BG)

- Бойлерът трябва да се инсталира, използва и поддържа в съответствие с най-новите достижения на техниката и със стандартите, които са в сила в страната на инсталиране, както и с инструкциите в настоящия наръчник. **В Европейския съюз** този уред има законова гаранция, давана на потребителите по Директива 1999/44/ЕО, тази гаранция е в сила от датата на доставка на стоките до потребителя. В допълнение към законовата гаранция някои продукти имат удължена гаранция, ограничена до безплатната смяна на резервоара и компонентите, признати за дефектни, **като се изключват разходите за смяна и транспорт.** Обърнете се към таблицата по-долу. Тази гаранция не засяга другите права, които можете да имате в резултат от прилагането на законовата гаранция. Тя се прилага в страната на закупуване на продукта, ако той е инсталиран на същата територия. Всяка повреда трябва да се докладва на довереното лице преди извършване на смяна по гаранцията, а уредът ще остане на разположение на застрахователните експерти и на производителя.

	Genius	Genius Steatite / Genius Steatite WiFi / Ceramics Digital	Ceramics Connect
Законова гаранция	2 години	2 години	2 години
Допълнителна търговска гаранция за резервоарите и емайла на нагревателния елемент	+1 година	+3 години	+5 години

- **Изключения:** Консумативи: магнезиеви аноди ... Оборудване, което не може да се достигне (труден достъп за ремонт, поддръжка или оценка). Уреди, изложени на необичайни условия на околната среда: замръзване, атмосферно влияние, вода с необичайни химически характеристики извън критериите за питейна вода, електрическа мрежа с пикове на мощността. Оборудване, което е инсталирано без спазване на текущите стандарти в страната на инсталиране: липса или неправилно монтиран предпазен клапан, налягането на входящата вода над 5 bar. (задължителен монтаж на редуцир- вентил), аномална корозия поради неправилни хидравлични фитинги (контакт желязо/мед), неправилно заземяване, неадекватна дебелина на кабела, неспазване на чертежите за свързване, посочени в тези инструкции. Оборудването не е поддържано в съответствие с тези инструкции. Ремонтите или смяната на части или компоненти по оборудването не са извършвани или не са одобрени от компанията, отговорна за гаранцията. Смяна на компонент не удължава гаранционния период за устройството. Гаранцията ще се прилага към продукти, които са дефектни и са одобрени от компанията, която е отговорна за гаранцията. Задължително е продуктите да се запазят на разположение на последната.

- За повдигане на гаранционен иск, **свържете се с вашите монтажник или търговец.** Ако е нужно, свържете се с: ATL International Тел.: (+33)146836000, Факс: (+33)146836001, 2 allée Suzanne Penillault-Crapez 94110 Arcueil (Франция), Тел.: 0080038713858 (Белгия), където ще получите информация за това, какво трябва да правите.

Модел / референция:		ПЕЧАТ НА ТЪРГОВЕЦА
Сериен номер:		
Име и адрес на клиента:		